II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Απριλίου 2008

για την τροποποίηση της απόφασης 2001/781/ΕΚ σχετικά με την κατάρτιση εγχειριδίου των υπηρεσιών παραλαβής και γλωσσαρίου των πράξεων που μπορούν να κοινοποιηθούν ή να επιδοθούν, σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1348/2000 του Συμβουλίου περί επιδόσεως και κοινοποιήσεως στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδίκων πράξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2008) 1259]

(2008/541/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1348/2000 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, περί επιδόσεως και κοινοποιήσεως στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδίκων πράξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις [1], και ιδίως το άρθρο 17 στοιχείο α),

Κατόπιν διαβουλεύσεων με την επιτροπή που έχει συσταθεί από το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1348/2000,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1348/2000 ήταν αναγκαίο να καταρτισθεί και να δημοσιευθεί ένα εγχειρίδιο που να περιλαμβάνει τα στοιχεία των υπηρεσιών παραλαβής που προβλέπονται στο άρθρο 2 του εν λόγω κανονισμού. Το εν λόγω εγχειρίδιο βρίσκεται στο παράρτημα Ι της απόφασης 2001/781/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 2001, σχετικά με την κατάρτιση εγχειριδίου των υπηρεσιών παραλαβής και γλωσσαρίου των πράξεων που μπορούν να κοινοποιηθούν ή να επιδοθούν, σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1348/2000 του Συμβουλίου περί επιδόσεως και κοινοποιήσεως στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδίκων πράξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις [2].

(2) Μετά την τροποποίηση των στοιχείων που κοινοποιήθηκαν στην Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1348/2000, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το εγχειρίδιο.

(3) Η απόφαση 2001/781/ΕΚ πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί ανάλογα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο μόνο

Το εγχειρίδιο που περιλαμβάνει τα στοιχεία όσον αφορά τις υπηρεσίες παραλαβής στο παράρτημα Ι της απόφασης 2001/781/ΕΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 8 Απριλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Jacques BARROT
Αντιπρόεδρος

---

[1] ΕΕ L 160 της 30.6.2000, σ. 37.
[2] ΕΕ L 298 της 15.11.2001, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/500/ΕΚ (ΕΕ L 185 της 17.7.2007, σ. 24).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο εγχειρίδιο που περιλαμβάνει τα σχετικά με τις υπηρεσίες παραλαβής στοιχεία, τα ακόλουθα τμήματα προστίθενται μετά το τμήμα που αναφέρεται στο Ηνωμένο Βασίλειο:

«ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

I. Υπηρεσίες παραλαβής: τοπικά δικαστήρια.

Στοιχεία επικοινωνίας βρίσκονται στο εγχειρίδιο υπηρεσιών παραλαβής που είναι διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Άτλαντα για αστικές υποθέσεις:

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/

II. Διαθέσιμα μέσα παραλαβής:

— μέσω κατόχου αδείας για την παροχή ταχυδρομικών υπηρεσιών,

— τηλεομοιοτυπία (φαξ),

— ηλεκτρονικό ταχυδρομείο.

III. Το έντυπο επιτρέπεται να συμπληρωθεί στα τσεχικά, τα σλοβακικά, τα αγγλικά ή τα γερμανικά.

ΔΑΝΙΑ

I. Το Υπουργείο Δικαιοσύνης είναι η υπηρεσία παραλαβής.

Justitsministeriet
Slotsholmsgade 10
DK-1216 København K
Τηλ.: (45) 72 26 84 00
Φαξ: (45) 33 93 35 10
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: jm@jm.dk

Το Υπουργείο Δικαιοσύνης είναι η υπηρεσία παραλαβής για ολόκληρη τη χώρα.

II. Οι πράξεις μπορούν να αποστέλλονται ταχυδρομικώς, με φαξ ή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο εφόσον αυτές αναπαράγουν πλήρως τις επιδοθείσες ή κοινοποιηθείσες πράξεις και όλα τα στοιχεία των εν λόγω πράξεων είναι ευανάγνωστα.

III. Η Δανία δέχεται ότι η συμπλήρωση του προσαρτημένου στον κανονισμό εντύπου μπορεί να γίνεται στα δανικά, τα αγγλικά ή τα γαλλικά.

ΕΣΘΟΝΙΑ

I. Υπηρεσίες παραλαβής: υπηρεσία παραλαβής των δικαστικών πράξεων είναι το Υπουργείο Δικαιοσύνης.

Justiitsministeerium
Tõnismägi 5a
15191 Tallinn
Eesti
Τηλ.: (372) 62 08 183 και (372) 620 8186
Φαξ: (372) 62 08 109
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: central.authority@just.ee

II. Διαθέσιμα μέσα επικοινωνίας:

— για την παραλαβή και την διαβίβαση πράξεων: ταχυδρομείο, συμπεριλαμβανομένων υπηρεσιών ταχυμεταφοράς,

— για άλλες επικοινωνίες: τηλέφωνο και ηλεκτρονικό ταχυδρομείο.

III. Εκτός της εσθονικής, επιτρέπεται η χρήση της αγγλικής γλώσσας.

ΚΥΠΡΟΣ

I. Υπηρεσία παραλαβής: Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως.

Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως (Ministry of Justice and Public Order)
Λεωφόρος Αθαλάσσας (Athalassas Avenue 125)
CY-1461 Λευκωσία [Lefkosia (Nicosia)]
Κύπρος (Cyprus)
Τηλ.: (357) 22 80 59 28
Φαξ: (357) 22 51 83 28
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: registry@mjpo.gov.cy

II. Διαθέσιμα μέσα παραλαβής:

ταχυδρομείο, φαξ, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο.

III. Γλώσσες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη συμπλήρωση του εντύπου:

ελληνικά και αγγλικά.

ΛΕΤΤΟΝΙΑ

I. Υπηρεσία παραλαβής: το Υπουργείο Δικαιοσύνης είναι η υπηρεσία παραλαβής για ολόκληρη τη χώρα.

Υπουργείο Δικαιοσύνης της Δημοκρατίας της Λεττονίας
Blvd. Brivibas 36
LV-1536, Riga
Latvia
Τηλ.: (371) 67 03 67 16
Φαξ: (371) 67 21 08 23
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: tm.kanceleja@tm.gov.lv

II. Διαθέσιμα μέσα παραλαβής:

οι πράξεις μπορούν να παραλαμβάνονται ταχυδρομικώς, με φαξ ή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο.

Η αίτηση για κοινοποίηση ή επίδοση δικαστικών και εξωδίκων πράξεων καθώς και για πιστοποιητικό κοινοποίησης ή επίδοσης μπορεί να υποβληθεί με φαξ ή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο εφόσον έχει ταυτόχρονα σταλεί και ταχυδρομικώς.

III. Γλώσσες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη συμπλήρωση του εντύπου:

εκτός από τα λεττονικά, η Λεττονία δέχεται έντυπα συμπληρωμένα στα αγγλικά.

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

I. Υπηρεσίες παραλαβής: υπηρεσίες παραλαβής είναι τα πρωτοδικεία.

Στοιχεία επικοινωνίας βρίσκονται στο εγχειρίδιο υπηρεσιών παραλαβής που είναι διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Άτλαντα για αστικές υποθέσεις:

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/

II. Διαθέσιμα μέσα παραλαβής:

η κοινοποίηση ή επίδοση δικαστικών και εξωδίκων πράξεων επιτρέπεται ταχυδρομικώς και με φαξ.

III. Γλώσσες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη συμπλήρωση του εντύπου (βλέπε. άρθρο 4):

οι γλώσσες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη συμπλήρωση του εντύπου είναι εκτός από την λιθουανική, η γαλλική ή η αγγλική.

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

I. Υπηρεσίες παραλαβής

Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3, για περίοδο πέντε ετών ως υπηρεσία παραλαβής ορίζεται το Υπουργείο Δικαιοσύνης. Όλες οι αιτήσεις πρέπει να διαβιβάζονται στην ακόλουθη διεύθυνση: Υπουργείο Δικαιοσύνης. Τμήμα Ιδιωτικού Διεθνούς Δικαίου.

Igazságügyi Minisztérium
Nemzetközi Magánjogi Osztály
1363 Budapest
Postafiók 54
Τηλ.: (36-1) 44 13 110
Φαξ: (36-1) 44 13 112
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: nemzm@im.hu

II. Διαθέσιμα μέσα παραλαβής:

ταχυδρομείο, φαξ, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο.

III. Γλώσσες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη συμπλήρωση του εντύπου (βλέπε άρθρο 4):

ουγγρικά, γερμανικά, αγγλικά, γαλλικά.

ΜΑΛΤΑ

I. Υπηρεσίες παραλαβής:

Υπηρεσία:

Attorney General's office
The Palace
St. George's Square
Valletta. CMR02

Δημόσιοι υπάλληλοι:

1. Cynthia Scerri De Bono
Attorney General's Office
The Palace
St. George's Square
Valletta. CMR02.
Τηλ.: (00356) 21 25 68 32 06
Φαξ: (00356) 21 23 72 81
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: cynthia.scerri-debono@gov.mt

2. Heidi Testa
Attorney General's Office
The Palace
St. George's Square
Valletta.CMR02.
Τηλ.: (00356) 21 25 68 32 09, (00356) 21 22 55 60
Φαξ: (00356) 21237281
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: heidi.testa@gov.mt

II. Διαθέσιμα μέσα παραλαβής: οι πράξεις στο πρωτότυπο πρέπει να αποστέλλονται ταχυδρομικώς. Οι πράξεις μπορούν να προαποστέλλονται με φαξ/ηλεκτρονικό ταχυδρομείο.

III. Γλώσσες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη συμπλήρωση του εντύπου: αγγλικά.

ΠΟΛΩΝΙΑ

I. Υπηρεσίες παραλαβής είναι τοπικά δικαστήρια – *Sądy Rejonowe*.

Στοιχεία επικοινωνίας βρίσκονται στο εγχειρίδιο υπηρεσιών παραλαβής που είναι διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Άτλαντα για αστικές υποθέσεις:
http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/

II. Οι πράξεις μπορούν να λαμβάνονται μόνο ταχυδρομικώς.

III. Το έντυπο μπορεί να συμπληρώνεται στα πολωνικά, τα αγγλικά ή τα γερμανικά.

ΡΟΥΜΑΝΙΑ

I. Η ρουμανική υπηρεσία παραλαβής των αιτήσεων για την κοινοποίηση ή επίδοση δικαστικών ή εξωδίκων πράξεων από κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι το δικαστήριο του τόπου στον οποίο ο παραλήπτης έχει την κατοικία ή την επαγγελματική του εγκατάσταση.

Στοιχεία επικοινωνίας βρίσκονται στο εγχειρίδιο υπηρεσιών παραλαβής που είναι διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Άτλαντα για αστικές υποθέσεις:
http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/

II. Εκτός από τα ρουμανικά, η Ρουμανία δέχεται έντυπα συμπληρωμένα στα αγγλικά ή στα γαλλικά.

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

I. Υπηρεσίες παραλαβής: τοπικά δικαστήρια

Στοιχεία επικοινωνίας βρίσκονται στο εγχειρίδιο υπηρεσιών παραλαβής που είναι διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Άτλαντα για αστικές υποθέσεις:
http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/

II. Οι πράξεις στο πρωτότυπο μπορούν να λαμβάνονται μόνο ταχυδρομικώς.

III. Το έντυπο μπορεί να συμπληρώνεται στα σλοβενικά ή στα αγγλικά.

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

I. Υπηρεσίες παραλαβής είναι τοπικά δικαστήρια (*Okresný súd*) κατά τόπον αρμόδια σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό Δικαστικό Άτλαντα για αστικές υποθέσεις.

Στοιχεία επικοινωνίας βρίσκονται στο εγχειρίδιο υπηρεσιών παραλαβής που είναι διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Άτλαντα για αστικές υποθέσεις:
http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/

II. Γλώσσα που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη συμπλήρωση του εντύπου (βλέπε άρθρο 4): σλοβακικά.»